

2021学年 上学期

## 外国人新入学特别招生简章

[父母皆为外国人的外国人, 12年海外教育课程已修者, 脱北居民]



※ 合格者发表、缴纳学费、发放标准入学许可书的日期可能比上述日程提前。  
(提前实施时, 将在韩南大学入学宣传处主页进行公告)

## I. 招生专业及人数

大学	领域	招生专业	入学人数	可选拔人数	
文科学院	人文	国语国文创作系	69	20	
		英语英文系	110	33	
		外国语文学部	日语日文系	35	10
			法国语言文化系	32	9
		文献信息系	36	10	
		史学系	33	9	
基督教系	30	9			
工科学院	自然	计算机工程系	60	18	
		信息通信工学系	60	18	
		电气·电子工学系	55	16	
		多媒体学部	多媒体工学系	43	12
			多媒体影像系	43	12
		建筑系(5年制)	33	9	
		土木建筑工学部	建筑工学系	33	9
			土木环境工学系	52	15
		产业经营工学系	49	14	
		机械工程系	70	21	
		化学工程系	45	13	
		新材料工程系	45	13	
智能融合工程学部(智能IoT专业/智能系统专业)	60	18			
经商学院	人文	经营系	126	37	
		会计系	89	26	
		贸易系	60	18	
		经济学部	经济系	70	21
			中国经济通商系	47	14
		会议酒店经营系	50	15	
法政学院	人文	法学部(法学系/法务法学系)	89	26	
		行政警察学部	行政系	67	20
			警察系	34	10
		政治舆论系	38	11	
生命纳米科学学院	自然	生命系统科学系	77	23	
		食品营养系	46	13	
		化学系	57	17	
		数学系	55	16	
		体育科学系	50	15	
经济和社会衔接学院	人文	社会福祉系	37	11	
		儿童福祉系	38	11	
		咨询心理系	35	10	
		社会经济企业系	35	10	
		大数据应用系	40	12	
林顿商务学院	人文	国际商务系	70	70	
		国际IT经营系	55	55	
造型艺术学院	艺能	融合设计系	91	27	
		绘画系	35	10	
		服装系	34	10	
自由专业学院	自然	自由专业学部	77	23	
<b>合计</b>			<b>2,495</b>	<b>819</b>	

- 师范学院(6个专业)和护理学院不可申请。

## II. 申请资格

### 申请资格类型

- 父母皆为外国人的外国人
  - 父母皆为外国人且国内外高中毕业（预期）者
- 12年海外教育课程已修者
  - 在海外修得与韩国小中高教育相对应课程的已修者
- 脱北居民
  - 被相关法律同录为朝鲜脱离居民者，教育监对接受韩国12年以上学校教育课程者承认具有相应学历者

### 申请资格 / 学制认证基准

- 相同学年(学期)的重复结业时间不被认证
- 外国学历认证考试，家庭学校，网上学习等不被视为学历认证方法
- 12年教育过程韩国学制基准作为原则
  - 海外教育过程的1~6学年为小学，7~9学年为中学，10~12(13)学年为高中,均可被认证  
[初中等教育法施行令第九十八组（高中同等的学历认证）第一项第九号]
- 在同一个国家完成小学初中高中等全部课程的情况
  - : 与学年制无关，可以认证最后三年的高中课程
- 在2个以上国家进行小学初中高中教育过程的情况

学年制	认证与否及认证条件	备注
10学年以下	未认证	因学年制导致学校教育过程不足的情况，在该国大学已修课程，认定为已修高中课程时间((过程)
11学年制 12学年制	初中等教育的最后三年已修情况可认定为高中教育已修(但，2个国家以上情况，需完成11年制初中等教育过程)	
13学年以上	10学年~12学年或11学年~13学年该国家已修的情况，可认定为高中过程	

- 以下情况被认定为例外
  - 在两个国家以上的12年以上的小初中高教育过程已修者，在转学插班过程中出现所属国家间不可避免的学制差异，不在校时间合计不超过一学期（六个月）的情况。
  - 根据所属国家教育法令等规定，允许学期制跳级（转学插班时未认证）或提前毕业，12年基础教育中跳级或提前毕业导致时间不足的情况。
- 考虑申请者所属国家学制及学期等情况给予申请资格。
- 在其他的情况下，我们将根据上述标准与我校系统进行比较对外国学校进行评估
- 依照「国际法第十一条的二（双国籍的法律地位等）」双国籍者只有韩国国民享受待遇，外国人不被认证。

### III. 报名方法

#### 申请资格及考核方法

资格类型	报名及考核方法	备注
父母皆为外国人的外国人	材料报名 100%	· 未达到公认语言分数基准的国际商务系申请者的情况，可通过面谈或视频面试来审核英语能力。
12年海外教育课程已修者		
脱北居民		

- 同分者处理原则（脱北居民没有相应事项）
  - 原则一：同等学历参考整体成绩
  - 原则二：同等学历的最后一个学期的成绩
- 所有申请者必须提交招生简章所要求的材料，并确认材料是否顺利送到校方。
- 本校要求材料若在指定日期内未提交的情况，按照失格处理。
- 经本校外国人特例新入编入学材料审查委员会判定，有可能会要求进行申请者学习能力判定。

### IV. 报名日程

分类	日期	备注
网上报名及提交材料	· 网上报名： 2021. 1. 7(周一) 09:00 ~ 1. 14(周四) 17:00 <但，脱北居民 2021. 1. 11(周一) 17:00> · 提交材料： 截止到2021.1.18(周一) 17:00	· 只能在网上报名(不接受直接访问申请) -本校入学网站( <a href="http://ibsi.hnu.kr">http://ibsi.hnu.kr</a> ) · 提交材料: 直接提交于入学管理厅(可邮寄提交)
公布录取名单	2021. 2. 5(周五) 18:00	公布于入学网页( <a href="http://ibsi.hnu.kr">http://ibsi.hnu.kr</a> )
打印学费单	2021.2.5(周五) 18:00以后	可以在入学网页( <a href="http://ibsi.hnu.kr">http://ibsi.hnu.kr</a> )确认
缴纳学费	2021. 2. 8(周一) 09:00 ~ 2. 10(周三) 16:00	韩国国民银行 ( KB )
发行标准入学许可书	2021. 2. 11(周四) 以后	需要留学签证的外国人留学生 (确认缴纳学费后可发放)

※ 合格者发表、缴纳学费、发放标准入学许可书的日期可能比上述日程提前。  
 (提前实施时，将在韩南大学入学宣传处主页进行公告)

## V-1. 材料提交

(父母都是外国人的外国人或海外12年教育课程进修者中取得最终取得学历为中国发行的情况)

顺序	材料名
1	入学申请表及个人介绍(网络申请时填写)
2	学历查询同意表(参考学校样式)
3	学习简历(参考学校样式)
4-1	高中毕业(预毕业)证明原件
4-2	高中成绩单原件
5	出入境事实证明书原件(无在韩国滞留情况则不需要提交)
6	护照复印件
7	外国人登录证复印件(仅限在韩国居住的外国人)

- ① 原件不是英语或韩语的情况需提交英语或韩语翻译后的公证书。但,提交翻译者确认书(参考本材料的样式)的翻译文件,则不需要公证
- ②高中毕业(预毕业)证明书及高中成绩单,取得以下确认书之一即可
- 学历认证书(英文)原件
  - 驻中国韩国领事馆领事确认
  - 驻韩国中国领事馆领事确认
- ③为确认学历,可追加要求提供小学及中学学历文件(毕业证明、成绩证明等)。
- 在本校入学管理厅下补交材料通知时需要提交

公认语言成绩单原件[根据如下学科(专业)区分需要公认语学成绩单]

招生区分	제출 공인어학성적표	
8 国际商务专业申请者中,非英语圈国家所属者	· TOEIC 850 · TOEFL CBT 213 · TOEFL IBT 80 · IELTS 6.0 · TEPS 700	中选一 无法提交公认语言成绩单的情况,可通过面谈或视频面试代替
国际商务专业以外的系列(专业)	· 国立国际教育学院主管韩国语能力考试(TOPIK 3级)以上的认证书 · 本校韩国教育学院主管韩国语能力考试(TOPIK 3级水平)者合格证 · 本校韩国语教育学院3级课程毕业证	三选一
	(国内初高中学校 - 国际学校,外国人学校除外)3年以上在校生韩国语能力考试(TOPIK)认证书代替需提交所属中学的在校生活记录)	

中国政府机关发行相当于韩国户口本的证明材料原本

- 9 - 户口本复印件(全家族),身份证复印件(包含父母)  
※与父母不在同一户口本的情况,需提交亲属关系证明

■ 最终合格者需要在缴纳最终学费后签证过程中出示2021年2月以后签发的存款余额证明书原件(本人或家人名义;USD 18,000以上)

## V-2. 材料提交

(父母都是外国人的外国人或海外12年教育课程进修者中最终取得学历非中国发行的情况)

顺序	材料名									
1	入学申请表及个人介绍(网络申请时填写)									
2	学历查询同意表(参考学校样式)									
3	学习简历(参考学校样式)									
4-1	高中毕业(预毕业)证明原本									
4-2	高中成绩单原件									
5	出入境事实证明书原件(无在韩国滞留情况则不需要提交)									
6	护照复印件									
7	外国人登记证复印件(仅限在韩国居住的外国人)									
8	公认语言成绩单原件 [根据如下学科(专业)区分需要公认语学成绩单]									
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>招生区分</th> <th colspan="2">提交公认语言成绩单</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>国际商务专业申请者 中非英语圈国家所属者</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>· TOEIC 850</li> <li>· TOEFL CBT 213</li> <li>· TOEFL IBT 80</li> <li>· IELTS 6.0</li> <li>· TEPS 700</li> </ul> </td> <td>                     中选一                      无法提交公认语言成绩单的情况，可通过面谈或视频面试代替。                 </td> </tr> <tr> <td>国际商务专业以外的系列(专业)</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>· 国立国际教育局主管韩国语能力考试(TOPIK 3级)以上的认定书</li> <li>· 本校韩国教育院主管韩国语能力考试(TOPIK 3级水平)者</li> <li>· 本校韩国语教育院 3 级课程毕业证</li> </ul> </td> <td>                     三选一                      (国内中高学校过程-国际学校，外国人学校除外) 3 年以上在校生韩国语能力考试(TOPIK)认定书代替提交所属中学的学校生活记录)                 </td> </tr> </tbody> </table>	招生区分	提交公认语言成绩单		国际商务专业申请者 中非英语圈国家所属者	<ul style="list-style-type: none"> <li>· TOEIC 850</li> <li>· TOEFL CBT 213</li> <li>· TOEFL IBT 80</li> <li>· IELTS 6.0</li> <li>· TEPS 700</li> </ul>	中选一 无法提交公认语言成绩单的情况，可通过面谈或视频面试代替。	国际商务专业以外的系列(专业)	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 国立国际教育局主管韩国语能力考试(TOPIK 3级)以上的认定书</li> <li>· 本校韩国教育院主管韩国语能力考试(TOPIK 3级水平)者</li> <li>· 本校韩国语教育院 3 级课程毕业证</li> </ul>	三选一 (国内中高学校过程-国际学校，外国人学校除外) 3 年以上在校生韩国语能力考试(TOPIK)认定书代替提交所属中学的学校生活记录)
招生区分	提交公认语言成绩单									
国际商务专业申请者 中非英语圈国家所属者	<ul style="list-style-type: none"> <li>· TOEIC 850</li> <li>· TOEFL CBT 213</li> <li>· TOEFL IBT 80</li> <li>· IELTS 6.0</li> <li>· TEPS 700</li> </ul>	中选一 无法提交公认语言成绩单的情况，可通过面谈或视频面试代替。								
国际商务专业以外的系列(专业)	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 国立国际教育局主管韩国语能力考试(TOPIK 3级)以上的认定书</li> <li>· 本校韩国教育院主管韩国语能力考试(TOPIK 3级水平)者</li> <li>· 本校韩国语教育院 3 级课程毕业证</li> </ul>	三选一 (国内中高学校过程-国际学校，外国人学校除外) 3 年以上在校生韩国语能力考试(TOPIK)认定书代替提交所属中学的学校生活记录)								
9	外国政府机关发行相当于韩国户口本的证明材料原本 - 出生证明(或户口本)	(原件不是英语或韩语的情况)需提交英语或韩语翻译后的公证书，持提交翻译者认定书翻译文件，不需要公证								
■	最终合格者需要在缴纳最终学费后签证过程中出示2021年2月以后签发的存款余额证明书原件(本人或家人名义; USD 18,000以上)									

### V-3. 材料提交 (脱北居民)

顺序	材料名					
1	入学申请表及个人介绍(网络申请时填写)					
2	脱北居民登记确认书原件或统一部教育保护对象证明书原件 (市、郡、区朝鲜脱离居民居住地保护负责官发放)					
3	学历证明书原件(市、道教育厅发放)					
向全球商务专业应聘者提交以下公认语言学成绩证明书						
4	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2" data-bbox="215 645 702 685">提交公认语言成绩单</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="215 685 549 896"> <ul style="list-style-type: none"> <li>· TOEIC 850</li> <li>· TOEFL CBT 213</li> <li>· TOEFL IBT 80</li> <li>· IELTS 6.0</li> <li>· TEPS 700</li> </ul> </td> <td data-bbox="549 685 702 896" style="text-align: center;">中选一</td> </tr> </tbody> </table>	提交公认语言成绩单		<ul style="list-style-type: none"> <li>· TOEIC 850</li> <li>· TOEFL CBT 213</li> <li>· TOEFL IBT 80</li> <li>· IELTS 6.0</li> <li>· TEPS 700</li> </ul>	中选一	无法提交公认语学院成绩表时，可通过采访 (Face-to-face or Internet screening interview)代 替。
提交公认语言成绩单						
<ul style="list-style-type: none"> <li>· TOEIC 850</li> <li>· TOEFL CBT 213</li> <li>· TOEFL IBT 80</li> <li>· IELTS 6.0</li> <li>· TEPS 700</li> </ul>	中选一					

## VI. 提交材料的其他事项

- 为确认学历及资格，可要求追加文件，如未提交要求文件，则因未达到报考资格而被处理为不合格。
- 最终学历取得国家为中国的情况，在此网站申请<https://www.chsi.com.cn/> <http://www.cdgd.edu.cn/>‘学历认证书’。
- 成绩证明书中需要明示每个科目的已修学分(Credit)，公正材料中也要包含已修学分。
- 与本校签订双学位的姊妹大学的申请者，符合以下条件时，可提交材料复印件(包含扫描文件)。  
-各证明材料盖有姊妹大学负责老师‘原本对照’公章的情况，(包含所盖证明材料‘原本对照’公章负责老师的所属部门，姓名，日期等信息。若日后审查过程中发现材料为伪造时，将取消入学资格)
- 外国大学毕业证明，外国大学成绩证明，需要提供带有出身外国大学发行部门的英文地址，电话号码，传真号码等联系方式的毕业(预毕业)证明，与成绩单证明书。
- 提交专科大学毕业证或四年制的2年结业预毕业证书的情况必须在2021年2月之前将其原件(领事确认或公证)交到本校入学管理厅。期限内未提交者将取消录取资格且不返还任何费用(包括入学金)。
- 材料提交: (34430) 大田市大德区韩南路70(梧井洞) 韩南大学入学管理厅
- 联系处: 韩南大学入学管理厅(☎ 042/629-8282, 传真 042/629-7838, <http://ibsi.hnu.kr>)



· Apostille协约所属国现况: 2020.6.23. 现在(出处: 外交通商部, <http://www.0404.go.kr>)

地区	国家/地区
亚洲, 大洋洲	澳洲, 中国澳门, 中国香港, 日本, 韩国, 新西兰, 文莱, 蒙古, 库克群岛, 斐济, 印度, 马绍尔群岛, 毛里求斯, 瓦努阿图, 萨摩亚, 汤加, 纽埃, 塔吉克斯坦
欧洲	阿尔巴尼亚, 奥地利, 白俄罗斯, 比利时, 波斯尼亚黑塞哥维那, 保加利亚, 克罗地亚, 塞浦路斯, 捷克, 丹麦, 爱沙尼亚, 芬兰, 法国, 格鲁吉亚, 德国, 马耳他, 希腊, 匈牙利, 冰岛, 爱尔兰, 意大利, 拉脱维亚, 立陶宛, 卢森堡, 摩纳哥, 黑山, 荷兰, 挪威, 波兰, 葡萄牙, 俄罗斯, 罗马尼亚, 塞尔维亚, 斯洛伐克, 斯洛文尼亚, 西班牙, 瑞典, 瑞士, 土耳其, 吉尔吉斯斯坦, 马其顿, 乌克兰, 英国, 安道尔, 亚美尼亚, 阿塞拜疆, 摩尔多瓦, 列支敦士登, 圣马力诺, 哈萨克斯坦, 乌兹别克斯坦, 科索沃
北美	美国
中南美	阿根廷, 墨西哥, 巴拿马, 苏里南, 委内瑞拉, 安提瓜和巴布达, 巴哈马国, 巴巴多斯, 伯利兹, 哥伦比亚, 多米尼加联邦, 多米尼加共和国, 厄瓜多尔, 萨尔瓦多, 格拉纳达, 洪都拉斯, 圣文森特岛, 秘鲁, 千里达与托巴哥共和国, 圣卢西亚, 圣克里斯托弗和尼维斯, 哥斯达黎加, 乌拉圭, 尼加拉瓜, 巴拉圭, 巴西, 智利, 危地马拉, 玻利维亚, 圭亚那
非洲	南非共和国, 博茨瓦那, 布隆迪, 莱索托, 利比里亚, 纳米比亚, 圣多美和普林西比, 史瓦济兰王国, 马拉维, 佛得角, 塞舌尔
中东	阿曼, 以色列, 巴林, 摩洛哥, 突尼斯

· 在外韩国学校 : 2019. 9. 30. 基准 (出处 : 教育部公文, 在外同胞教育, <http://www.moe.go.kr>)

国家/地区	学校
日本	东京韩国大学, 京都国际学校, 大阪锦江学校, 建国韩国学校
中国	北京韩国国际学校, 上海韩国国籍学校, 延边韩国学校, 天津韩国国际学校, 无锡韩国学校, 香港韩国国际学校, 烟台韩国学校, 大连韩国国际学校, 沈阳韩国国际学校, 青岛青云韩国学校, 苏州韩国学校, 广州韩国学校, 威海韩国学校
台湾地区	台北韩国学校, 高雄韩国国际学校
越南	胡志明市韩国国际学校, 河内韩国国际学校
菲律宾	菲律宾韩国国际学校
泰国	曼谷韩国国际学校
印度尼西亚	雅加达韩国国际学校
新加坡	新加坡韩国国际学校
沙特阿拉伯王国	吉达韩国学校, 利雅得韩国学校
伊朗	德黑兰韩国学校
埃及	开罗韩国学校
巴拉圭	巴拉圭韩国学校
阿根廷	阿根廷韩国学校
马来西亚	马来西亚韩国国际学校
俄罗斯	莫斯科韩国学校
柬埔寨	金边韩国学校

## Ⅶ. 申请者注意事项

### 申请与登录注意事项

- 多所大学重复合格的学生只许进入一所大学，多所大学同时登录的情况将被取消所有大学的入学资格。
- 本大学合格的学生需在指定登录时间内，指定银行缴纳登录金，规定时间内未缴纳的合格者将被视为放弃入学。

### 材料提交注意事项

- 材料需在规定时间内提交，本人提交为原则，委托代理人(父母，亲戚或熟人)提交时，需准确无误回答与申请者相关学历及海外居住滞留在校等情况。
- 所提交材料中姓名不统一的情况，需额外提交法院所开证明。
- 除了韩语及英语填写的材料之外,其他语种的材料需取得韩语或英语公证且与原件同时提交。
- 根据情况需要，会要求提供补充材料。
- 申请的所有材料需要提供原件，特殊情况时需要提交盖有发行机关或本校入学管理厅'原本对照'公章。
- 发现材料系为伪造时，将取消录取及入学资格。
- 准确填写报名时间内能与申请者取得联系的有效电话号码及住所，联系方式有变时，需及时告知入学管理厅，否则因此导致的后果由申请者本人承担。
- 已受理的入学申请书不可取消或变更。
- 海外高校(大学)发放的毕业证明书，需要在 2021년2月之内提交毕业证(包括领事确认或海牙公证)到本校入学管理厅，逾期未提交者将取消入学资格及不返还报名费等费用。

### 报名注意事项

- 报考者必须在我校网页(<http://ibsi.hnu.kr>)上查看合格结果，我校无另行通知。
- 不接受程序上的考核或准备材料不充分者，将视为不合格。
- 不积极配合学历查询的情况，将被视为学历有问题处理，即便入学也将取消合格及入学资格。
- 材料审核内容与分数为非公开。
- 材料审核合格后,申请签证时，如被有关部门拒绝颁发签证而不能入境者将被取消录取资格。
- 根据我校大学生入学考试规定与外国人入学规定选拔学生。
- 手续费如下：

---

材料审核报名费：85,000韩元(包含手续费 5,000元)

---

## 登录注意事项

合格者发表合格者名单后，必须打印合格证及学费通知书，并在规定时间内进行登记。有关登记的详细事项请于2021. 2. 5 ( 周五 ) 18:00后在合格者发表页面确认。

## 其他事项

- 根据教育部指南(教育国际化负责官员-2586,2019.07.19.),进入我校的学生必须参加外国留学生保险,保险费由本人承担。 有关参保的详情请于入学后咨询我校国际交流组。

## 学费表

(单位：韩元)

领域	入学金	学费	入学第一学期的学费 (*适用外国人奖学金)
人文, 社会	287,400	3,217,300	根据公认语言学成绩的支付标准 ， 适用等级减免制度
理学, 体能	287,400	3,774,350	
工学, 艺能	287,400	4,150,550	
国际	287,400	3,689,950	

※ 上述学费是2020学年度学费标准。请在2021学年度学费2021年2月以后合格者发表页面确认。

## 奖学金

顺序	区分			
1	新入生	支付标准		支付额
		一般系所属者， 按照TOPIK成绩分类	取得公认TOPIK 3级者或本校校考TOPIK 3级或韩国语教育院3级课程进修者	入学金减免100%， 学费减免40%。
			取得公认TOPIK 4级者	入学金减免100%， 学费减免50%。
			取得公认TOPIK 5级者	入学金减免100%， 学费减免60%。
			取得公认TOPIK 6级者	入学金减免100%， 学费减免70%。
		国际商务系	TOEFL IBT 71 以上 IELTS 5.5 未满足者	入学金减免100%， 学费减免40%。
			获得TOEFL IBT 71以上或IELTS 5.5以上者	入学金减免100%， 学费减免50%。
2	在校生	支付标准		支付额
		公认TOPIK 4级以上者 (国际商务系所属者 TOEFL IBT 71以上或IELTS 5.5以上)	平均分2.50以上 3.50以下	学费减免30%
			平均分3.50以上 4.00以下	学费减免50%
			平均分在4.00以上 4.50以下	学费减免80%
			平均分4.50	学费减免100%
		公认语言学成绩不合格者	平均分2.50以上 3.50以下	学费减免15%
			平均分3.50以上 4.00以下	学费减免25%
			平均分4.00分以上4.50以下	学费减免40%
			平均分4.50	学费减免50%

※ 上述奖学金优惠根据学校规定会有所变动

## 选课学分限制

韩国语能力考试(TOPIK)3级以下资格所持者，新(编)入学外国留学生情况，入学所属学期最多可申请学分为人文领域17学分，工学理学艺体领域18学分。(本校规定第五十三组第三条)

# Application Form(申请书)

LEGAL NAME (姓名) (As it appears on your passport)	ENGLISH (英文) (Last, First M.)	CHINESE CHARACTERS(汉字) (if any)		照片 PHOTO (3cm× 4cm)
NATIONALITY (国籍)		GENDER (性别)	<input type="checkbox"/> MALE (男) <input type="checkbox"/> FEMALE (女)	
COUNTRY OF BIRTH (出生地)		DATE OF BIRTH (出生年月日)	YEAR年/MONTH月/DAY日	
PASSPORT NO. (护照号码)		ALIEN REGISTRATION ID NO. (外国人登陆证号)		

ADMISSION UNIT(学科/部)	COLLEGE (大学)	DEPARTMENT(DIVISION) 学科(学部)	CODE		
HOUSING PLAN (住宿)	<input type="checkbox"/> Dormitory (宿舍)		<input type="checkbox"/> Other (其它) ( )		

HOME ADDRESS (申请人住所)	□□□-□□□ (POSTAL CODE 邮编)	TELEPHONE (电话)	
		MOBILE (手机)	
		EMAIL	
EMERGENCY CONTACT (紧急联系人)		TELEPHONE (电话)	
		MOBILE (手机)	

EDUCATIONAL BACKGROUND(教育经历)			
	NAME (学校名)	DATES ATTENDED (在学期间)	
		From(YY/MM/DD) ~起(年/月/日)	To(YY/MM/DD) ~止(年/月/日)
MIDDLE SCHOOL (初中)			
HIGH SCHOOL (高中)	□□□-□□□ (POSTAL CODE)		
	TELEPHONE (电话号码)	FAX(传真)	EMAIL(邮箱)

I certify that the information I have provided on this form is true and correct to the best of my knowledge, and I fully understand that any falsifying or concealing of material facts or using of false documents in the submission of this form may result in the cancellation of my admission and degree by Hannam University.  
本人确保以上提供信息属实。  
(如有谎报信息等情况, 韩南大学将取消该生入学资格)

申请日Date: \_\_\_\_\_  
姓名Name: \_\_\_\_\_  
签名Signature: \_\_\_\_\_

## Personal Statement (自我介绍书)

Please write a response of 100 to 200 words to each question listed below. If necessary, you may use the back of this form or attach an additional page.

(以下题目请用100-200字简单陈述)

1. What are your study plans? (学习计划)

2. State your personal philosophy and life goals. (人生观及未来目标)

### Personal Statement (自我介绍书)

Please write a response of 100 to 200 words to each question listed below. If necessary, you may use the back of this form or attach an additional page.

(以下题目请用100-200字简单陈述)

1. What are your study plans? (学习计划)

2. State your personal philosophy and life goals. (人生观及未来目标)



## LETTER OF CONSENT(同意书)

To whom it may concern:

This letter is to confirm that I attended ( \_\_\_\_\_ )<sup>①</sup>.

(以此同意书为证.)

I have applied to Hannam University in Daejeon, Korea and agree to permit the release of my academic records to this university when officially requested.

(本人自愿申请韩国大田广域市韩南大学,所提交的所有学术性文件将为学校官方所用.)

In connection with this, I would like to request your full cooperation with Hannam University in giving information when they contact you regarding verification of enrollment and transcripts.

(以此为准,自愿配合韩南大学,在发放入学许可书过程中,给予学校所需信息)

■ Name Enrolled at the School: \_\_\_\_\_<sup>②</sup> (姓名)

■ Date of Birth: (YY/MM/DD) \_\_\_\_\_

(生日 (年/月/日) )

■ Date of Admission(Transfer):(YY/MM/DD) \_\_\_\_\_<sup>③</sup>

(申请入学时间 (年/月/日) )

■ Date of Graduation(Withdrawal): (YY/MM/DD) \_\_\_\_\_<sup>④</sup>

(预期毕业时间 (年/月/日) )

Sincerely Yours,

(日期) Date: \_\_\_\_\_

(姓名) Name: \_\_\_\_\_

(签名) Signature: \_\_\_\_\_

① Write down the school name of your highest level of certificate. (填写最终学历)

② Write down your full name in English that you used at ① (填写英文全名)

③ Write down the exact date of admission(transfer) of ① (填写准确的申请入学(转学)时间)

④ Write down the exact date of your graduation(withdrawal) of ① (填写准确的预期毕业时间)

## 翻译者 确认书(Translator Confirmation)

确认书 (翻译者)

# Confirmation (Translator)

翻译者个人信息 (Translator Information)			
国籍(Nationality)	姓名(Name)	出生日期 (Date of Birth. YY/MM/DD)	性别 (Sex)
住址(Address)	联系方式(Contact)		

翻译原件作者个人信息 (Original Document Author Information)			
国籍 (Nationality)	姓名 (Name)	出生日期 (Date of Birth. YY/MM/DD)	性别 (Sex)

翻译文件 (Document Translated)	
-------------------------------	--

翻印内容须与原件内容一致，如有不实将承担一切法律责任。  
(The attached document has been translated accurately and reflects the phrasing of the original.  
I accept full legal responsibility for any discrepancies between this translation and the actual content.)

20 . . .

翻译者 (Translator) :

法务部部长 敬上

<GPA Conversion Table>

4.0 scale	4.3 scale	4.5 scale	7.0 scale	100 points scale
3.93~4.00	4.23~4.30	4.40~4.50	6.91~7.00	100
3.86~3.92	4.15~4.22	4.34~4.41	6.81~6.90	99
3.78~3.85	4.06~4.14	4.25~4.33	6.71~6.80	98
3.71~3.77	3.98~4.05	4.16~4.24	6.61~6.70	97
3.63~3.70	3.90~3.97	4.08~4.15	6.51~6.60	96
3.56~3.62	3.82~3.89	3.99~4.07	6.41~6.50	95
3.48~3.55	3.74~3.81	3.90~3.98	6.31~6.40	94
3.41~3.47	3.65~3.73	3.82~3.89	6.21~6.30	93
3.33~3.40	3.57~3.64	3.73~3.81	6.11~6.20	92
3.26~3.32	3.49~3.56	3.64~3.72	6.01~6.10	91
3.18~3.25	3.41~3.48	3.56~3.63	5.91~6.00	90
3.11~3.17	3.33~3.40	3.47~3.55	5.81~5.90	89
3.03~3.10	3.25~3.32	3.39~3.46	5.71~5.80	88
2.96~3.02	3.16~3.24	3.30~3.38	5.61~5.70	87
2.88~2.95	3.08~3.15	3.21~3.29	5.51~5.60	86
2.81~2.87	3.00~3.07	3.13~3.20	5.41~5.50	85
2.73~2.80	2.92~2.99	3.04~3.12	5.31~5.40	84
2.66~2.72	2.84~2.91	2.95~3.03	5.20~5.30	83
2.58~2.65	2.75~2.83	2.87~2.94	5.10~5.19	82
2.51~2.57	2.67~2.74	2.78~2.86	5.00~5.09	81
2.43~2.50	2.59~2.66	2.69~2.77	4.90~4.99	80
2.36~2.42	2.51~2.58	2.61~2.68	4.80~4.89	79
2.28~2.35	2.43~2.50	2.52~2.60	4.70~4.79	78
2.21~2.27	2.34~2.42	2.43~2.51	4.60~4.69	77
2.13~2.20	2.26~2.33	2.35~2.42	4.50~4.59	76
2.06~2.12	2.18~2.25	2.26~2.34	4.40~4.49	75
1.98~2.05	2.10~2.17	2.17~2.25	4.30~4.39	74
1.91~1.97	2.02~2.09	2.09~2.16	4.20~4.29	73
1.83~1.90	1.93~2.01	2.00~2.08	4.10~4.19	72
1.76~1.82	1.85~1.92	1.91~1.99	4.00~4.09	71
1.68~1.75	1.77~1.84	1.83~1.90	3.90~3.99	70
1.61~1.67	1.69~1.76	1.74~1.82	3.80~3.89	69
1.53~1.60	1.61~1.68	1.65~1.73	3.70~3.79	68
1.46~1.52	1.53~1.60	1.57~1.64	3.60~3.69	67
1.38~1.45	1.44~1.52	1.48~1.56	3.50~3.59	66
1.31~1.37	1.36~1.43	1.39~1.47	3.40~3.49	65
1.23~1.30	1.28~1.35	1.31~1.38	3.30~3.39	64
1.16~1.22	1.20~1.27	1.22~1.30	3.20~3.29	63
1.08~1.15	1.12~1.19	1.14~1.21	3.10~3.19	62
1.01~1.07	1.03~1.11	1.05~1.13	3.00~3.09	61
1.00이하	1.02이하	1.04이하	2.99이하	60

## 已受教育记录表 (Educational History)

申请类型 (Type of Application)		考试编号 (Application No.)		姓名 (Name)	韩文(Korean)	英文(English)	国籍 (Nationality)	
-------------------------------	--	---------------------------	--	--------------	------------	-------------	---------------------	--

■ 各毕业学校 大学·高中·初中·小学 受教育信息记录 (College, High School, Middle School, and Elementary School) **\*Please write in English**

学校名称 (School Name)	所在国家 (Country)	学校地址 (School address,)	电话 (School Phone number)	学校主页 (School web-site)	已修期间 (Dates Attended*)		证书颁发部门名称 (Name of department issuing certificate)
					~起 (From~) YY/MM	~止 (To) YY/MM	

- ◇ 受教育时间要按照在学证明上时间填写(Dates attended should coincide with dates on proof of enrollment.)
- ◇ 不包含幼儿园接受教育时间(Do not include the periods of the kindergarten.)
- ◇ 15日以上时按1个月计算15日以下时则不用填写(You can round up the dates of attendance if they exceed 15 days. If less, round down.)

在发现以上内容存在错误，或者有漏掉的信息时，我理解并同意取消入学资格。

(By signing here, I certify that the information I have provided on this form is true and correct to the best of my knowledge, and I fully understand that any falsifying or concealing material facts or using of any false documents in the submission of this form may result in the cancellation of my admission to Hannam University)

申请日(Date of Application): \_\_\_\_\_

申请人签字(Applicant's Signature): \_\_\_\_\_